

EL HUERTO CASERO Y OTROS SISTEMAS DE PRODUCCIÓN DENTRO DEL SISTEMA FINCA: EL PAPEL DEL HOMBRE Y LA MUJER ¹

Dan Orcheron²
Eduardo Somarriba³

Palabras clave: Huertos caseros, sistema finca, sistemas de producción, mano de obra, género, división del trabajo

RESUMEN

El trabajo se realizó en el asentamiento campesino Nueva Guatemala, Guanacaste, Costa Rica, según los siguientes objetivos: a) analizar el papel e importancia de los huertos caseros (HC), en la distribución de la mano de obra (MO), dentro del sistema de finca (SP) y b) analizar y describir el papel de los hombres y las mujeres en el manejo de los huertos caseros y de los otros sistemas de producción (SP). Se concluye que el uso de MO en el HC es considerable, en relación a la dedicada a los otros SP. Un 96% de las fincas tenían HC, pero éstos ocupan apenas un 2% del total de la tierra. Sin embargo, el HC absorbía en promedio el 48% de la MO total disponible en la finca. Más de la mitad de las actividades eran realizadas por las mujeres y niñas (29-56% de la MO). Los hombres se dedicaban a los cultivos comerciales (chile y tomate), pero el aporte de mujeres y niñas fue relevante (20%) aun en esos cultivos. Las mujeres tenían un alto grado de participación en actividades agrícolas consideradas tradicionalmente "masculinas", pero en la esfera de los HC la acción de la mujer fue clara. Los productos obtenidos del HC representaron una parte importante de la producción total de la finca y se destinaron al autoconsumo.

THE HOME GARDEN AND OTHER PRODUCTION SYSTEMS WITHIN THE FARMING SYSTEM: THE ROLE OF MEN AND WOMEN

ABSTRACT

The present study, carried out in the rural settlement of Nueva Guatemala, Guanacaste Province, of Costa Rica, was guided by the following objectives: a) analyze the role and importance of home gardens (HG) in the distribution of manual labor (ML) within the farm productive system (PS), and b) analyze and describe the role of men and women in the management of HG as well as other farm PS. Ninety six percent of the farms have HG but they occupy only 2% of the total farm area. HG absorb an average of 48% of the total ML available; women and girls contribute to over half (29-56%) of the family ML requirements in the management of HG. Men and boys dedicate ML to the production of commercial crops (sweet peppers and tomatoes) while women and girls, showed lower (20%) ML participation in these crops. Farm women were highly involved in several agricultural activities traditionally considered "masculine" in nature. Products obtained from the HG represented an important contribution to total farm production but were principally consumed on the farm. ◇

El huerto casero (HC) es un agroecosistema que proporciona una gran variedad de productos para el autoconsumo, ingresos para la familia (Barrantes y Alan, 1988; Dupriez y De Leener, 1984; Dubois, 1985; Price, 1989), juega un papel de mucha importancia en la vida cotidiana de los hogares rurales e influye en el uso de insumos y mano de obra (MO) familiar (Niñez, 1989). La cuantificación del papel e importancia de los HC dentro de los sistemas de finca en Costa Rica, ha sido explorada por pocos investigadores (Maffioli y Holle, 1982; Price, 1989).

En el asentamiento Nueva Guatemala, provincia de Guanacaste, alrededor del 80% de las parcelas tienen un HC, pero los productores no los identifican como prioritarios, debido a que no valoran la MO familiar ni el autoconsumo.

Los objetivos generales de este estudio fueron: 1) analizar el papel e importancia de los huertos caseros en la distribución de la mano de obra, dentro del sistema de finca y 2) analizar y describir el papel de hombres y mujeres en el manejo de los huertos caseros y de los otros sistemas de producción.

MATERIALES Y MÉTODOS

El asentamiento Nueva Guatemala, se encuentra a 35 km de la ciudad de Cañas, provincia de Guanacaste, tiene una superficie de 985 ha y está situado entre las coordenadas 10° 40' y 10° 43' latitud N y 85° 8' y 85° 5' de longitud O (Van C. Enckevort, 1995). La precipitación

¹ Basado en: ORCHERTON, D. 1996. El huerto casero y otros sistemas de producción dentro del sistema de finca: el papel del hombre y la mujer en el manejo y la producción.

² M.Sc. en Agroforestería, CATIE, Turrialba, Costa Rica.

³ Profesor/investigador, CATIE, Turrialba, Costa Rica. E-mail: esomarri@catie.ac.cr

promedio anual es de 2076 mm, con un período de lluvia entre mayo a noviembre (Plan General de Uso de la Tierra, 1993; ICE, 1994). Los suelos son de profundidad media, textura arcillosa, franco arcillosa y franco, con buen drenaje y pedregosidad de media a alta. La topografía es ondulada.

La investigación se llevó a cabo en dos fases: una fase de diagnóstico y una de estudios de caso (Figura 1). Se seleccionaron dos estudios de caso con base en los siguientes criterios: a) tener un área similar de HC b) tener o carecer de "cash crops" (café, hortalizas), y c) disponer de una cantidad similar de mujeres, ancianos, niños y niñas. La presencia o ausencia de "cash crops" (café hortalizas, o su ausencia) refleja la dinámica de uso de capital y de MO en la finca y la mayor (o menor) importancia relativa del HC dentro de la finca.



Tipo de cuadrantes utilizados para el inventario (Foto D. Orcheston)

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

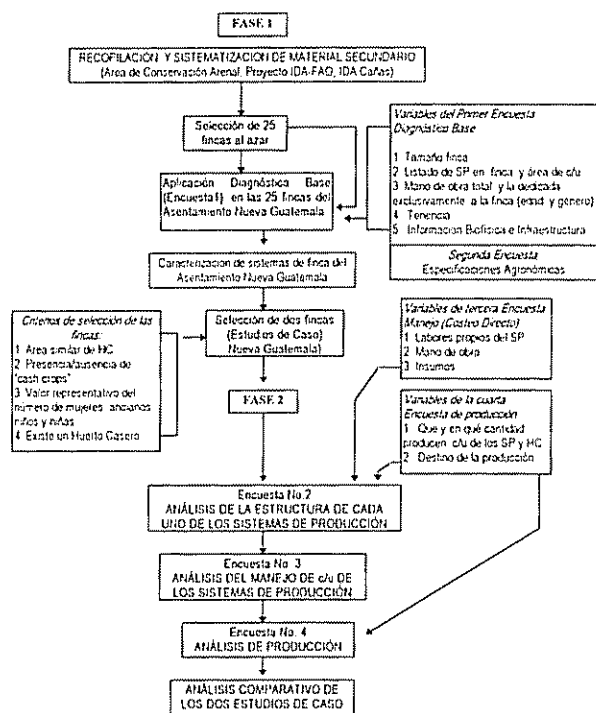
Diagnóstico base

El área promedio de fincas fue de 14.4 ha, con pocas variaciones y una moda de nueve sistemas de producción (SP) por finca. En total se identificaron 16 SP, que incluyeron: tacotal, rastrojo, montaña, maíz, frijol, café, chile, tomate, pasto, áreas reforestadas, áreas con rompevientos, áreas con lotes de frutales (cítricos), áreas no aptas para cultivos, solar (huertos caseros), chagüite (cuadrado) y otros como caña de azúcar y coco.

Las fincas son ganaderas y la gran mayoría (96%) tienen HC. Los tacotales y rastrojos representaron áreas agrícolas en descanso (1.6 años) y ocurrieron en un 76% de las fincas. El maíz o frijol se encontró en 20 fincas (80%) y su ocurrencia coincide con la presencia de tacotales y rastrojos. Habían bosques (áreas de protección de ríos) en un 68% de las fincas, hortalizas en un 44% y café en un 56%. Los sistemas con frutales, rompevientos y reforestación fueron frecuentes y estuvieron presentes en un 64% de las fincas.

Los pastos ocuparon más de 8 ha del espacio de las fincas, siendo el SP de mayor cobertura. Los HC aunque frecuentes (96%) ocuparon sólo el 2% del área total. Las hortalizas (chile-tomate) ocuparon poca área, pero también estaban presentes en muchas de las fincas. Los HC, rompevientos y chagüites ocuparon apenas 0.32 ha y presentaron amplias variaciones entre las fincas. Las áreas de montaña ocuparon un

Figura 1. Procedimiento General de la Investigación



promedio de 2 ha (Cuadro 1).

Habían más hombres (54%) que mujeres (46%) en el asentamiento. La estructura de edades fue de un 21% con 0-11 años, un 72% con

Cuadro 1. Porcentaje de la ocurrencia y del área total por sistema de producción (SP), Costa Rica

| SP | % FINCAS | % AREA |
|---------------------------|----------|--------|
| Pasto | 100 | 55 |
| Solar (HC) | 96 | 2 |
| Frijol/Maíz (MF) | 80 | 7 |
| Tacotal/Rastrojo (TR) | 76 | 11 |
| Montaña | 68 | 9 |
| Frutales | 68 | 2 |
| Reforestación | 64 | 5 |
| Rompevientos | 60 | 1 |
| Café | 56 | 2 |
| Chile/tomate (Hortalizas) | 44 | 2 |
| Chagüite | 24 | 1 |
| Area no cultivada | 24 | 1 |
| Otros (caña o coco) | 16 | 1 |

12-53 años y un 7% con 54-77 años. El promedio total de equivalente-hombre (e-h)/finca/año fue de 4.31, equivalentes a 1000 días-hombres (d-h)/finca/año de MO disponible. El 83% del total (3.6 e-h/año) correspondió a la MO familiar que labora dentro de la finca y el 13% que labora fuera de la finca (0.58 e-h/año). Considerando sólo MO familiar, los hombres aportaron un promedio de 1.91 e-h/año (46%) dentro la finca y las mujeres 1.65 e-h/año (38%). Excluyendo la MO de varones, el promedio de 2.17 e-h/finca/año podría dedicarse a manejar los HC, de los cuales el 20% era aportado por niños y ancianos y el 80% restante por mujeres, niñas y ancianas.

ESTUDIOS DE CASO

Un total de 1011 jornales/año se utilizaron en la Finca 1 (un 85% familiar y un 15% contratada) y 654 jornales/año (familiar 95% y contratada 5%) en la Finca 2. El HC en la Finca 1 absorbió el 36% del total de la MO, en la Finca 2 el HC absorbió el 60% del total de la MO; la ganadería un 37% y el porcentaje restante (3%), correspondió a los otros SP.

Considerando únicamente la MO familiar, el 54% de las actividades en la Finca 1 fueron realizadas por mujeres y niñas. Estas participaron en un 29% en los HC, en un 12% en los cultivos de chile y tomate y en un 13% con los otros SP. La ganadería tuvo un total de 141 jornales/año, absorbiendo el 16% de la MO familiar de la cual, el 6% contribuyeron los hombres y el 10% las mujeres e hijas.

Aproximadamente el 65% de las actividades en la Finca 2 las realizaron mujeres y niñas. Del total de la MO familiar, mujeres y niñas aportaron el 56% en el HC. Las mujeres en la Finca 2 dedicaron más tiempo a los HC que en la Finca 1, debido a que su participación en los otros SP era menor (Cuadro 2).

La ganadería en la Finca 2 absorbió el 35% de la MO total familiar (27% hombres y 8% mujeres), para un total de 244 jornales/año.

El HC en ambas fincas fue de similar tamaño: 0.39 ha y 0.44 ha. En la Finca 2, el HC tuvo un mayor número de plantas, una área más grande de jardín y mucho más individuos/especie que en

Cuadro 2. Porcentaje de la MO total familiar, desagregado por género y sistema de producción en dos fincas, Costa Rica, 1996.

| SP | FINCA 1 | | Subtotal* |
|----------------|-----------|-----------|------------|
| | Mujer% | Hombre% | |
| HC | 29 | 13 | 42 |
| Tomate | 10 | 11 | 21 |
| Ganadería | 10 | 6 | 16 |
| Chile dulce | 2 | 6 | 8 |
| Maíz | 1 | 3 | 4 |
| Frijol espeque | 1 | 3 | 4 |
| Reforestación | 0 | 2 | 2 |
| Frutales | 1 | 1 | 2 |
| Frijol tapado | 0 | 1 | 1 |
| Rompevientos | 0 | 0 | 0 |
| TOTAL | 54 | 46 | 100 |

| SP | FINCA 2 | | Subtotal |
|----------------|-------------|-------------|------------|
| | Mujer% | Hombre% | |
| HC | 56 | 7 | 63 |
| Tomate | 0 | 0 | 0 |
| Ganadería | 8 | 27 | 35 |
| Chile Dulce | 0 | 0 | 0 |
| Maíz | 0 | 0 | 0 |
| Frijol espeque | 0 | 0 | 0 |
| Reforestación | 0 | 0.3 | 0.3 |
| Frutales | 0.52 | 0.4 | 0.92 |
| Frijol tapado | 0 | 0 | 0 |
| Rompevientos | 0 | 0.4 | 0.4 |
| TOTAL | 64.5 | 35.1 | 100 |

la Finca 1, pero en ésta fue mayor el área con cultivos alimenticios y frutales.

La diversidad de plantas medicinales y frutales es alta en ambas fincas. El HC en la Finca 1 produjo más productos para el autoconsumo que para la venta; caso contrario ocurrió con los demás SP. En la Finca 2, la mayoría de los productos del HC y los otros SP fueron para el autoconsumo.

CONCLUSIONES

Existen HC en un 96% de las fincas, pero éstos ocuparon apenas el 2% del total de la tierra. Sin embargo, el HC absorbió un promedio del 48% de la MO total disponible en la finca.

Mujeres y niñas aportaron un elevado porcentaje de la MO familiar utilizada en el manejo de los SP y, en especial, del HC. Más de la mitad de las actividades fueron realizadas por mujeres y niñas; entre el 29-56 % de la MO se dedica al HC. Los hombres dedican su mano de obra a los cultivos comerciales (chile y tomate), pero los aportes de las mujeres y niñas fueron relevantes (20%), aun en esos cultivos.

Las mujeres tenían un alto grado de participación en actividades agrícolas consideradas tradicionalmente "masculinas". La división del trabajo en éstas familias se caracterizó por la clara, aunque no excluyente definición del terreno de acción de la mujer, en la esfera del huerto casero.

Los productos obtenidos del HC representaron una parte importante de la producción total de la finca. Los productos del HC se destinaron al autoconsumo; mientras que los obtenidos en los otros SP se destinaron a la venta. ♦

BIBLIOGRAFÍA

- BARRANTES, U. ; ALAN, F. 1988 Diagnóstico preliminar de los huertos caseros tropicales en la región Huertar Norte, Alajuela, Costa Rica. Informe final de investigación. San Carlos, C R , Instituto Tecnológico de Costa Rica 62 p
- COSTA RICA. Ministerio de Recursos Naturales, Energía y Minas. 1993 Plan General de uso de la tierra Proyecto de Conservación y Desarrollo de Arenal. Convenio ACDI-WWFC-MIRENEM. San José C. R. 70 p.
- DUBOIS, J. 1985 Sistemas y prácticas agroforestales para los trópicos húmedos de baja altura; una contribución para el estado actual de conocimiento. *In* Taller sobre Investigación Agroforestal en la Región Amazónica Loreto, Brasil Taller Ed por E Zuberty, Loreto, Perú. p. 339-371.
- DUPRIEZ, H.; DELEENER, P. 1984 African gardens and orchards. Growing vegetables and fruit Land and Life Series. 29: 227-229
- INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD. 1994. Boletín hidrológico San José, C R 33 p.
- MAFFIOLI, A. R.; HOLLE, M. 1982 Caracterización del huerto casero tropical en las cantones de Orotina y San Mateo, Alajuela (Costa Rica) CATIE. Serie Técnica Informe Técnico no. 40. 29 p.
- NIÑEZ, V. K. 1989. Household gardens; theoretical considerations on an old survival strategy Colección de investigación sobre la papel de los sistemas agroforestales. Lima, Perú; Centro Internacional de la Papa 50 p.
- PRICE, N. 1989 The tropical mixed garden in Costa Rica; a potential focus for agroforestry research. Thesis Ph D University of British Colombia. British Colombia 233 p
- VAN CAN ENCKEVORT, P. 1995 Reconocimiento de suelos y capacidad de uso en seis asentamientos del IDA en Guanacaste Parte 1 San José, C R IDA/MAG/FAO 52 p ♦

